



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.: General
19 February 2015
Russian
Original: English

Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств**

Рабочая группа по общим предписаниям,
касающимся безопасности

108-я сессия

Женева, 4–8 мая 2015 года

Пункт 5 предварительной повестки дня

Правила № 46 (устройства непрямого обзора)

**Предложение по дополнению 1 к поправкам серии 05
к Правилам № 10 (электромагнитная совместимость)**

Представлено экспертом от Нидерландов*

Воспроизведенный ниже текст был подготовлен экспертом от Нидерландов в целях приведения в соответствие положений Правил № 10 с предложенными поправками к Правилам № 46 (ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2015/2) в порядке факультативной замены зеркал заднего вида системами видеокамеры/видеомонитора при условии согласия Рабочей группы по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE). Изменения к существующему тексту Правил № 10 выделены жирным шрифтом, а текст, подлежащий исключению, – зачеркнут.

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2012–2016 годы (ECE/TRANS/224, пункт 94, и ECE/TRANS/2012/12, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

GE.15-02894 (R) 090315 090315



* 1 5 0 2 8 9 4 *

Просьба отправить на вторичную переработку



I. Предложение

Приложение 2А

Пункт 51 изменить следующим образом:

"51. ~~Зеркала заднего вида (представить данные по каждому зеркалу):~~
Устройства непрямого обзора (устройства видеочамеры/ видеомонитора, зеркала заднего вида, другие):".

Пункт 52 изменить следующим образом:

"52. Краткое описание **электрических**/электронных элементов (если таковые имеются) ~~для системы регулировки~~".

II. Обоснование

1. Настоящее предложение имеет целью внести поправки в положения Правил № 10, касающиеся электромагнитной совместимости, включив в них транспортные средства, оснащенные устройствами непрямого обзора, такими как устройства видеочамеры/видеомонитора.
2. Поскольку устройства непрямого обзора, такие как устройства видеочамеры/видеомонитора, могут подвергаться воздействию электромагнитных помех и непосредственно связаны с безопасностью (непосредственное управление в соответствии с пунктом 2.12 а) iii) Правил № 10), необходимо принять меры к тому, чтобы такие устройства были включены в информационный документ. Здесь применяется тот же подход, что и в случае другого аналогичного оборудования, установленного на транспортном средстве.
3. Текст пункта 52 будет соответствовать пунктам 50, 54, 62 и др.